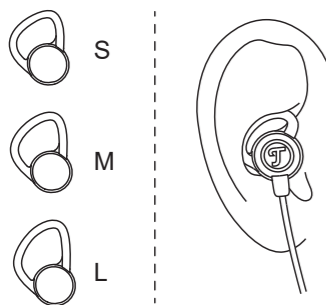


Inhalt

Content

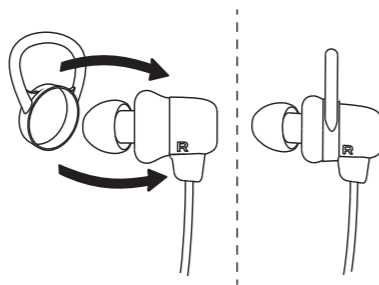


Die EAR-HOOKS sind in drei Größen vorhanden. Sie ermöglichen einen sicheren Halt der Ohrhörer im Ohr auch bei höherer Beanspruchung (z. B. beim Joggen).

The EAR-HOOKS are available in three different sizes. They enable a tight fit inside the ear even at higher demands (e.g. when jogging).

Anbringung

Attachment

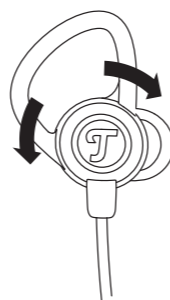


Ziehen Sie die kreisrunde Öffnung des EAR-HOOK vorn über den Kopfhörer.

Pull the circular opening of the EAR-HOOK over the front of the headphones.

Anpassung

Adjustment

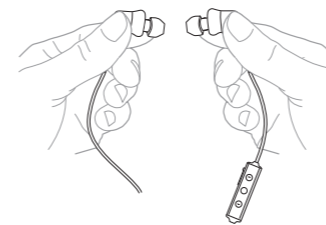


Drehen Sie den EAR-HOOK an die Position, an der er einen optimalen Halt in Ihrer Ohrmuschel findet.

Turn the EAR-HOOK to the position where it creates an optimal fixation in your pinna.

Handhabung

Handling

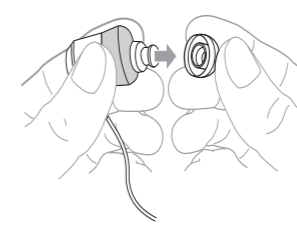


Das IN-EAR HEADSET ist mit L (linkes Ohr) und R (rechtes Ohr) gekennzeichnet. Die Hörer müssen fest im Ohr sitzen und abschließen, sonst sind Bässe kaum hörbar.

The IN-EAR HEADSET is marked with L (left ear) and R (right ear). The earphones must have a tight fit and fill the ear well otherwise deep bass sounds will be barely audible.

Hörmuschel

Ear-tip

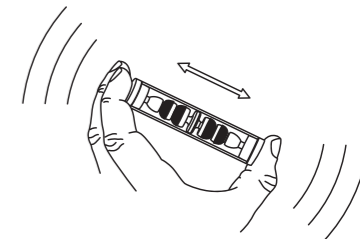


Für unterschiedliche Ohrgrößen befinden sich unterschiedlich große Hörmuscheln im Lieferumfang. Suchen Sie die für Sie optimalen Hörmuscheln aus und stecken Sie sie auf die Ohrhörer.

Additional ear-tips for different ear sizes are included in the product contents. Choose the ear-tips which are perfect for you and attach them to the earphones.

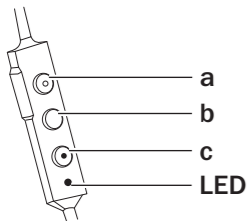
Reinigung

Cleaning



Sie haben die Möglichkeit, die Hörmuscheln und die Abdeckungen zu reinigen, indem Sie sie auf dem Träger platzieren und ihn anschließend zur Hälfte mit Wasser füllen. Schütteln Sie anschließend den Träger.

You may clean the ear-tips and the front-covers by lining them up on the carrier and placing them into the tube. Fill half of the tube with water and shake it.



Lieferumfang

- 1x MOVE BT IN-EAR HEADSET
- 3x Paar Hörmuscheln und 2x Paar Abdeckungen im Transportröhrchen
- 3x Paar MOVE BT EAR-HOOKS
- 1x Aufbewahrungsbeutel

Pack contents

- 1x MOVE BT IN-EAR HEADSET
- 3x pairs of ear-tips and 2x pairs front-covers in the transport tube
- 3x pairs of MOVE BT EAR-HOOKS
- 1x Storage pouch

Lautsprecher Teufel GmbH
 BIKINI Berlin, Budapester Str. 44
 10787 Berlin (Germany)
 Telefon: D: +49 (0)30 217 84 217
 Telefax: +49 (0)30 / 300 930 930
 Online-Support:
www.teufel.de/service
 Kontaktformular:
www.teufel.de/kontakt

Lautsprecher Teufel GmbH
 BIKINI Berlin, Budapester Str. 44
 10787 Berlin (Germany)
 Telephone: GB: 00800 200 300 40 (toll-free)
 Fax: +49 (0)30 / 300 930 930
 Online support:
www.teufelaudio.com/service
 Contact form:
www.teufelaudio.com/contact

Verbindung

Connection

Halten Sie die Taste (b) 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED blinkt. Der Pairing-Modus ist aktiv. Der Teufel MOVE BT wird Ihnen nun in der Liste verfügbarer Geräte angezeigt. Bei Verbindung, leuchtet die LED 2x alle 5 Sekunden auf.

Press and hold button (b) for 3 seconds until the LED light flashes. The headset is turned on. The headset will appear in the list of available devices.

The LED will flash twice every 5 seconds to verify the connection after pairing.


Akku laden

Charging the rechargeable battery


Verbinden Sie zum Laden die USB-Buchse des Ohrhörers mit der USB-Buchse Ihres Computers, USB-Ladegerätes etc. Verwenden Sie hierfür ein geeignetes USB-Ladekabel. Während des Ladens leuchtet die LED rot. Ist der Akku voll geladen, erlischt die LED.

To charge the earphones, connect the USB port of the earphones with the USB port of your computer, USB charger etc. Use a suitable USB charging cable for this. The LED will illuminate in red during the charging process. The LED will go out once the rechargeable battery is fully charged.

drücken/push		Taste/button		
		a	b	c
play	1x	lauter/ volume up	play/pause	leiser/ volume down
	lang/long		Sprachsteuerung/voice control	
Telefon/ phone	1x		Anruf annehmen oder auflegen/ receive a call or hang up	
	2x		Anruf abweisen/rejecting a call	

 **Bluetooth**® Die Bluetooth® Wortmarke und das Bluetooth® Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung durch Lautsprecher Teufel ist lizenziert.

© Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigner.

 **Bluetooth**® The Bluetooth® word mark and Bluetooth® symbol are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use by Lautsprecher Teufel is licensed.
 © All trademarks are the property of their respective owners.

194459_20190130

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das MOVE BT IN-EAR HEADSET dient zur Wiedergabe von Musik und Sprache von einem externen Zusprieler. Der MOVE BT EAR-HOOK dient zur Fixierung des Ohrhörers im Ohr. Verwenden Sie beides ausschließlich wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind. Die EAR-HOOKS und das IN-EAR HEADSET sind zum Gebrauch im privaten Bereich bestimmt. Bevor Sie die EAR-HOOKS und das IN-EAR HEADSET in Gebrauch nehmen, lesen Sie die Bedienungsanleitung durch. Heben Sie sie gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Sicherheitshinweise

Erstickungsgefahr für Kinder!

- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile vom Ohrhörer abziehen. Sie können die Teile verschlucken und daran ersticken.

Verletzungsgefahr!

- Wenn Sie die EAR-HOOKS oder die Hörmuscheln austauschen, bringen Sie sie fest an den Ohrhörern an, damit sie sich nicht lösen und im Ohr stecken bleiben. Suchen Sie einen Hals-Nasen-Ohren-Arzt auf, wenn ein EAR-HOOK im Gehörgang steckt und Sie ihn nicht selbst herausziehen können.



Dieses Produkt entspricht der Richtlinie des Rates der europäischen Gemeinschaft 2011/65/EU.

Proper use

The MOVE BT IN-EAR HEADSET is designed for the playback of music and speech from an external player. The MOVE BT EAR-HOOK serves to fix the earphones in the ears. Only use both as described in the user manual. Any other use will be deemed as not in accordance with the instructions and may lead to damage to property or even persons. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. The EAR-HOOKS and the IN-EAR HEADSET are intended for domestic use. Before operating the EAR-HOOKS and the IN-EAR HEADSET, please read the user manual. Store it in a safe place and also be sure to pass them on to any subsequent owner.

Safety notes

Danger of suffocation for children!

- Make sure that children do not pull any small parts off of the earphones. They could swallow the parts and choke.

Risk of injury!

- If you replace the EAR-HOOKS or the ears tips, securely attach them to the earphones so that they cannot come loose or get stuck in your ear. Consult an ENT doctor if an EAR-HOOK gets stuck in your ear canal and if you are unable to remove it yourself.

This product complies with the directives 2011/65/EU of the council of the European union.



Teufel
MOVE BT
EAR-HOOKS